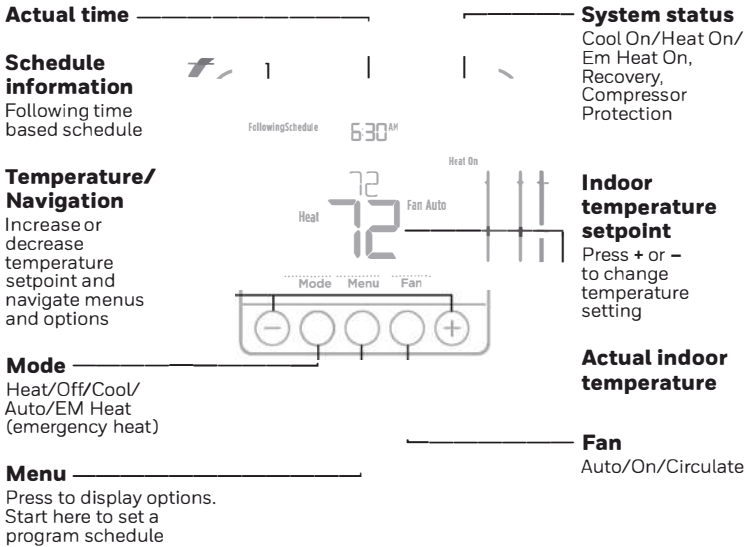


T6 Pro Programmable Thermostat

TH6320U2008, TH6220U2000, TH6210U2001

EN User Guide

Thermostat controls



Program Schedule

You can program four time periods each day, with different settings for weekdays and weekends. We recommend the pre-sets (shown in the table below), since they can reduce your heating/cooling expenses.

	Heat	Cool
Wake - Set to the time you wake up and the temperature you want during the morning, until you leave for the day. (6:00 am)	70°	78°
Away - Set to the time you leave home and the temperature you want while you are away (usually an energy-saving level). (8:00 am)	62°	85°
Home - Set to the time you return home and the temperature you want during the evening, until bedtime. (6:00 pm)	70°	78°
Sleep - Set to the time you go to bed and the temperature you want overnight (usually an energy-saving level). (10:00 pm)	62°	82°

System operation settings

- 1 Press the **Mode** button to cycle to the next available System mode.
- 2 Cycle through the modes until the required System mode is displayed and leave it to activate.

NOTE: Available System modes vary by model and system settings.

- System modes:**
- **Auto**
 - **Heat**
 - **Cool**
 - **Em Heat**
 - **Off**

Fan operation settings

- 1 Press the **Fan** button to cycle to the next available Fan mode.
- 2 Cycle through the modes until the required Fan mode is displayed and leave it to activate.

NOTE: Available Fan modes vary with system settings.

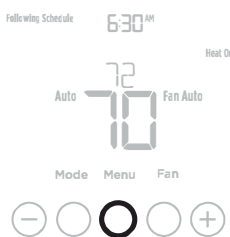
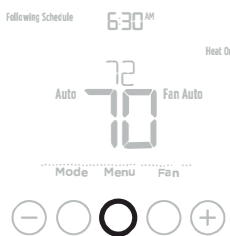
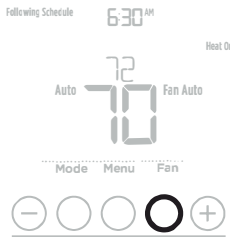
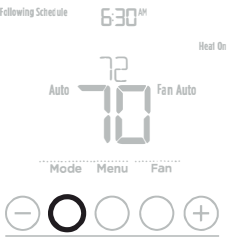
- Fan modes:**
- **Auto:** Fan runs only when the heating or cooling system is on.
 - **On:** Fan is always on.
 - **Circ:** Fan runs about 33% of the time to circulate air.

Set the time and date

- 1 Press **Menu** on your thermostat.
- 2 Press **or** to go to **TIME**. Press **Select**.
- 3 Press **or** to choose between 12 or 24 hour. Press **Select**.
- 4 Use **or** to adjust the hour. Press **Select**.
- 5 Use **or** to adjust the minutes. Press **Select** to exit Time menu.
- 6 Press the **to go to DATE**.
- 7 Press **Select** and use the **or** to change the flashing segment.
- 8 Press **Select** to advance to the next setting. Press **Home** when done.

To adjust program schedules

- 1 Press **Menu** on your thermostat.
- 2 **PROG** is displayed. Press **Select**. Then **ON** is displayed. (If you do not want to use a schedule, press **+** or **-** to display **OFF**. Press **Select**.) Press **Select**.
- 3 Press **or** to select day or set of days to edit. Press **Select**.
- 4 Press **or** to select a schedule period to edit (Wake, Away, Home, and Sleep). Press **Select**.
- 5 For each program period you can adjust the time, temperature setting, or whether that program period is being used (on or off). Press **+** or **-** to change a setting. Or press **Select** to leave the setting as is and advance to the next setting.
- 6 Once you have set all the program time and temperature settings for each day, press **Home** to save the changes.

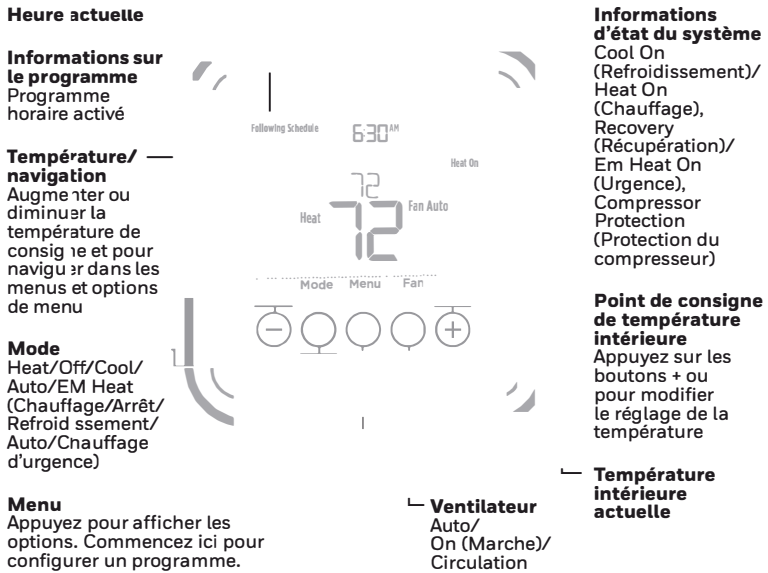


T6 Pro Thermostat Programmable

TH6320U2008, TH6220U2000, TH6210U2001

FR Guide de l'utilisateur

Commandes du thermostat



Recherchez le manuel d'utilisation complet

Programmation

Vous pouvez programmer quatre périodes de temps par jour, avec des réglages différents pour les jours de la semaine et les fins de semaine. Nous recommandons les paramètres prédéfinis (illustrés dans le tableau ci-dessous), car ils permettent de réduire vos frais de chauffage/refroidissement.

	Chauffage	Refroidissement
Wake (Réveil) - Réglez à l'heure du lever et à la température voulue le matin, jusqu'à votre départ. (6:00 am)	21.0°	25.5°
Away (Absent) - Réglez à l'heure de départ et à la température voulue durant l'absence (en règle générale à un niveau permettant d'économiser de l'énergie). (8:00 am)	16.5°	29.5°
Home (Maison) - Réglez à l'heure du retour et à la température voulue durant la soirée, jusqu'au coucher. (6:00 pm)	21.0°	25.5°
Sleep (Nuit) - Réglez l'heure du coucher et la température souhaitée pour la nuit (généralement une température d'économie d'énergie). (10:00 pm)	16.5°	28.0°

Degrés Celsius MF36013

Réglages pour le fonctionnement du système

- 1 Appuyez sur le bouton **Mode** pour passer au prochain mode de système disponible.
- 2 Faites défiler les modes jusqu'à ce que le mode de système requis soit affiché, et laissez-le s'activer

REMARQUE : Les modes de système disponibles varient en fonction du modèle et des paramètres du système.

- Modes de **système** :
- **Auto (Automatique)**
 - **Heat (Chauffage)**
 - **Cool (Refroidissement)**
 - **Em Heat (Chauffage d'urgence)**
 - **Off (Arrêt)**

Réglages pour le fonctionnement du ventilateur

- 1 Appuyez sur le bouton **Fan** (Ventilateur) pour passer au prochain mode de ventilateur disponible.
- 2 Faites défiler les modes jusqu'à ce que le mode de ventilateur requis soit affiché, et laissez-le s'activer.

REMARQUE : Les modes de ventilateur varient en fonction des paramètres du système

- Modes du **ventilateur** :
- **Auto (Automatique) :** Le ventilateur fonctionne uniquement lorsque le système de chauffage ou de refroidissement est en marche.
 - **On (Marche) :** Le ventilateur est toujours activé.
 - **Circ (Circulation) :** Le ventilateur fonctionne de manière aléatoire environ 33 % du temps.

Réglage de l'heure et de la date

- 1 Appuyez sur le bouton **Menu** de votre thermostat.
- 2 Appuyez sur **ou** pour aller à **TIME** (Heure). Appuyez sur **Select** (Sélectionner).
- 3 Appuyez sur **ou** pour choisir entre 12 ou 24 heures. Appuyez sur **Select** (Sélectionner).
- 4 Appuyez sur **ou** pour régler l'heure. Appuyez sur **Select** (Sélectionner).
- 5 Appuyez sur **(+)** ou **(-)** pour régler les minutes. Appuyez sur **Select** (Sélectionner) pour quitter le menu **Time** (Heure).
- 6 Appuyez sur **pour aller à DATE**.
- 7 Appuyez sur **Select** (Sélectionner) et utilisez le **ou le** pour modifier le segment clignotant.
- 8 Appuyez sur **Select** (Sélectionner) pour passer au réglage suivant. Appuyez sur **Home** (Accueil) lorsque terminé.

Pour régler le programme

- 1 Appuyez sur **Menu** sur le thermostat.
- 2 **PROG** s'affiche. Appuyez sur **Select** (Sélectionner). **ON** s'affiche. (Si vous ne voulez pas utiliser un programme, appuyez sur **(+)** ou **(-)** pour afficher **OFF**. Appuyez sur **Select**.) Appuyez sur **Select**.
- 3 Appuyez sur **(+)** ou **(-)** pour sélectionner le jour ou le groupe de jours à modifier. Appuyez sur **Select** (Sélectionner).
- 4 Appuyez sur **ou** pour sélectionner un programme à modifier (Réveil, Absent, À la maison et Coucher). Appuyez sur **Select** (Sélectionner).
- 5 Pour chaque période de programme, vous pouvez régler l'heure, la température ou l'utilisation de la période de programme (activée ou désactivée). Appuyez sur **(+)** ou sur **(-)** pour modifier un réglage. Ou appuyez sur **Select** (Sélectionner) pour laisser le réglage tel quel et passer au réglage suivant.
- 6 Lorsque vous avez défini tous les paramètres d'heure et de température du programme pour chaque jour, appuyez sur **Home** (Accueil) pour enregistrer les changements.

T6 Pro Termostato Programable

TH6320U2008, TH6220U2000, TH6210U2001

ES Guía de usuario

Controles del termostato

Hora real

Información de la programación
Sigue la programación en función del cronograma

Temperatura/Navegación
Aumentar o disminuir el punto de referencia de la temperatura y para navegar por los menús y sus opciones;

Modo
Heat (calefacción)/
Off (apagado)/
Cool (refrigeración)/
Auto (automático)/
EM Heat (calefacción de emergencia)

Menú
Presione para mostrar las opciones. Comience aquí para configurar un cronograma del programa.

Información del estado del sistema

Cool On (refrigeración activada)/Heat On (calefacción activada)/Em Heat On (emergencia), Recovery (recuperación), Compressor Protection (protección del compresor)

Punto de referencia de la temperatura interior
Presione + o – para cambiar la configuración de temperatura

Temperatura real en interiores

Ventilador

Auto (automático)/
On (activado)/
Circulate (circulación)

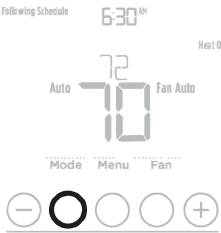
Configuraciones de funcionamiento del sistema

- 1 Presione el botón **Mode** para pasar al siguiente modo disponible del sistema.
- 2 Avance a través de los modos hasta que se muestre el modo requerido del sistema y déjelo para activarlo.

NOTA: Los modos disponibles del sistema varían según el modelo y las configuraciones del sistema.

Modos del **sistema:**

- **Auto (Automático)**
- **Heat (Calefacción)**
- **Cool (Refrigeración)**
- **Em Heat (Calef. emerg.)**
- **Off (Apagado)**



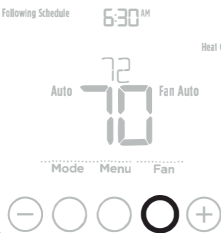
Configuraciones de funcionamiento del ventilador

- 1 Presione el botón **Fan** (Ventilador) para pasar al siguiente modo de ventilador disponible.
- 2 Avance a través de los modos hasta que se muestre el modo de ventilador requerido y déjelo para activarlo.

NOTA: Los modos disponibles del ventilador varían según las configuraciones del sistema.

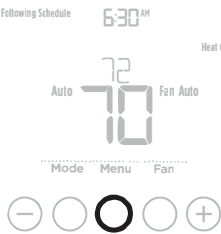
Modos del **ventilador:**

- **Auto (Automático):** El ventilador funciona solo cuando el sistema de calefacción o refrigeración está encendido.
- **On (Encendido):** El ventilador está siempre encendido.
- **Circ (Circ):** El ventilador funciona aleatoriamente un 33% del tiempo.



Configuración de hora y fecha

- 1 Presione **Menu** en su termostato
- 2 Presione **o** para ir a **TIME** (Hora) Presione **Select** (Seleccionar).
- 3 Presione **(+)** o **(-)** para elegir entre 12 o 24 horas.
- 4 Use **o** para ajustar la hora. Presione **Select** (seleccionar).
- 5 Use **o** para ajustar los minutos. Presione **Select** (seleccionar).
- 6 Presione el botón **o** para ir a **DATE** (Hora).
- 7 Presione **Select** (Seleccionar) y use los botones **(+)** o **(-)** para cambiar el segmento intermitente.
- 8 Presione **Select** (Seleccionar) para avanzar hacia la siguiente configuración. Presione **Home** (Inicio) cuando finalice.



Cronograma del programa

Puede programar cuatro períodos de tiempo por día, con diferentes configuraciones para los días de semana y los fines de semana. Recomendamos las configuraciones preestablecidas (que se muestran en el cuadro a continuación), debido a que estas reducen los gastos de calefacción y refrigeración.

Wake (Despertar) – Programe la hora en que se despierta y la temperatura que desea durante la mañana, hasta que se marche de su casa.

Away (Ausente) – Programe la hora en que se marcha de su casa y la temperatura que desea mientras no está en su casa (por lo general, un nivel de ahorro de energía).

Home (En casa) – Programe la hora en que regresa a su casa y la temperatura que desea durante la tarde hasta que se va a dormir.

Sleep (Dormir) – Programe la hora en que se va a dormir y la temperatura que desea durante toda la noche (por lo general, un nivel de ahorro de energía).

	Calefacción	Refrigeración
Wake (despertar) (6:00 am)	21.0	25.5
Away (ausente) (8:00 am)	16.5	29.5
Home (en casa) (6:00 pm)	21.0	25.5
Sleep (dormir) (10:00 pm)	16.5	28.0

Grados Celsius

MS36013



CAUTION

Equipment damage hazard. To prevent possible compressor damage, do not operate cooling system when outdoor temperature is below 50°F (10°C).



MISE EN GARDE

Risque de dommages au matériel. Pour prévenir des dommages potentiels au compresseur, ne pas faire fonctionner le système de climatisation lorsque la température extérieure est inférieure à 10 °C (50 °F).



PRECAUCIÓN

Peligro de daño en el equipo. Para evitar posibles daños en el compresor, no haga que el termostato funcione cuando la temperatura exterior sea inferior a 50 °F (10 °C).

Troubleshooting

If you have difficulty with your thermostat, please try the following suggestions. Most problems can be corrected quickly and easily.

Display is blank

- Check circuit breaker and reset if necessary.
- Make sure power switch at heating and cooling system is on.
- Make sure furnace door is closed securely.
- Compressor protection feature is engaged. Wait 5 minutes for the system to restart safely, without damage to the compressor.

“Wait” appears on the screen

Temperature settings do not change

- If display says “unlock”, thermostat owner has set a lockout setting. If not, verify you are in the correct mode (heat, cool, em heat or auto); see page 1.
- If you are in the correct mode, but you cannot set the heat from 40 °F to 90 °F (4.5 °C to 32 °C), or set the cool from 50 °F to 99 °F (10 °C to 37 °C), you may have range-stops restricting your setting. Check with the installer to see if they set range-stops.

Dépannage

En cas de difficultés avec le thermostat, essayez les suggestions suivantes. La plupart des problèmes peuvent être réglés rapidement et facilement.

Rien n'apparaît à l'écran

- Vérifiez le disjoncteur et réinitialisez-le si nécessaire.
- Assurez-vous que l'interrupteur de marche-arrêt du système de chauffage et de refroidissement est sur marche.
- Assurez-vous que la porte de l'appareil de chauffage est bien fermée.

« Patientez » apparaît à l'écran

- La fonction de protection du compresseur est activée. Attendez 5 minutes que le système se remette en marche en toute sécurité sans endommager le compresseur.

Les réglages de température ne changent pas

- Si l'affichage indique « Unlock » (déverrouillage), le propriétaire du thermostat a défini un paramètre de verrouillage. Autrement, assurez-vous d'être dans le mode approprié (chauffage, climatisation, chauffage d'urgence ou automatique); voir la page 2.
- Si vous êtes dans le mode approprié, mais que vous ne pouvez pas régler le chauffage de 4,5 °C à 32 °C (40 °F à 90 °F), ou régler la climatisation de 10 °C à 37 °C (50 °F à 99 °F), il se pourrait que des butées de plage de température limitent vos réglages. Informez-vous auprès de l'installateur pour savoir si des butées de plage ont été mises en place.

Localización y solución de problemas

Si tiene dificultades con el termostato, intente seguir las sugerencias que se indican a continuación. La mayoría de los problemas se pueden solucionar de manera fácil y rápida.

La pantalla está en blanco

- Revise el interruptor de circuito y, si es necesario, reinicielo.
- Asegúrese de que el interruptor de energía del sistema de calefacción y refrigeración esté encendido.
- Asegúrese de que la puerta del sistema de calefacción esté bien cerrada.

Aparece la advertencia “Wait” (Espere) en pantalla

Las configuraciones de la temperatura no cambian.

- La función de protección del compresor está activada. Espere 5 minutos hasta que el sistema se reinicie de forma segura para evitar dañar el compresor.

- Si la pantalla dice “unlock” (“desbloquear”), el propietario del termostato ha establecido una configuración de bloqueo. En caso contrario, compruebe que está utilizando el modo correcto (calefacción, refrigeración, calefacción de emergencia o automático). Consulte la página 3.
- Si está utilizando el modo correcto, pero no puede configurar la calefacción entre 40 °F y 90 °F (4,5 °C y 32 °C) o la refrigeración entre 50 °F y 99 °F (10 °C y 37 °C), es posible que haya rangos de detención que restringen la configuración. Pregúntele al instalador si configuró rangos de detención.